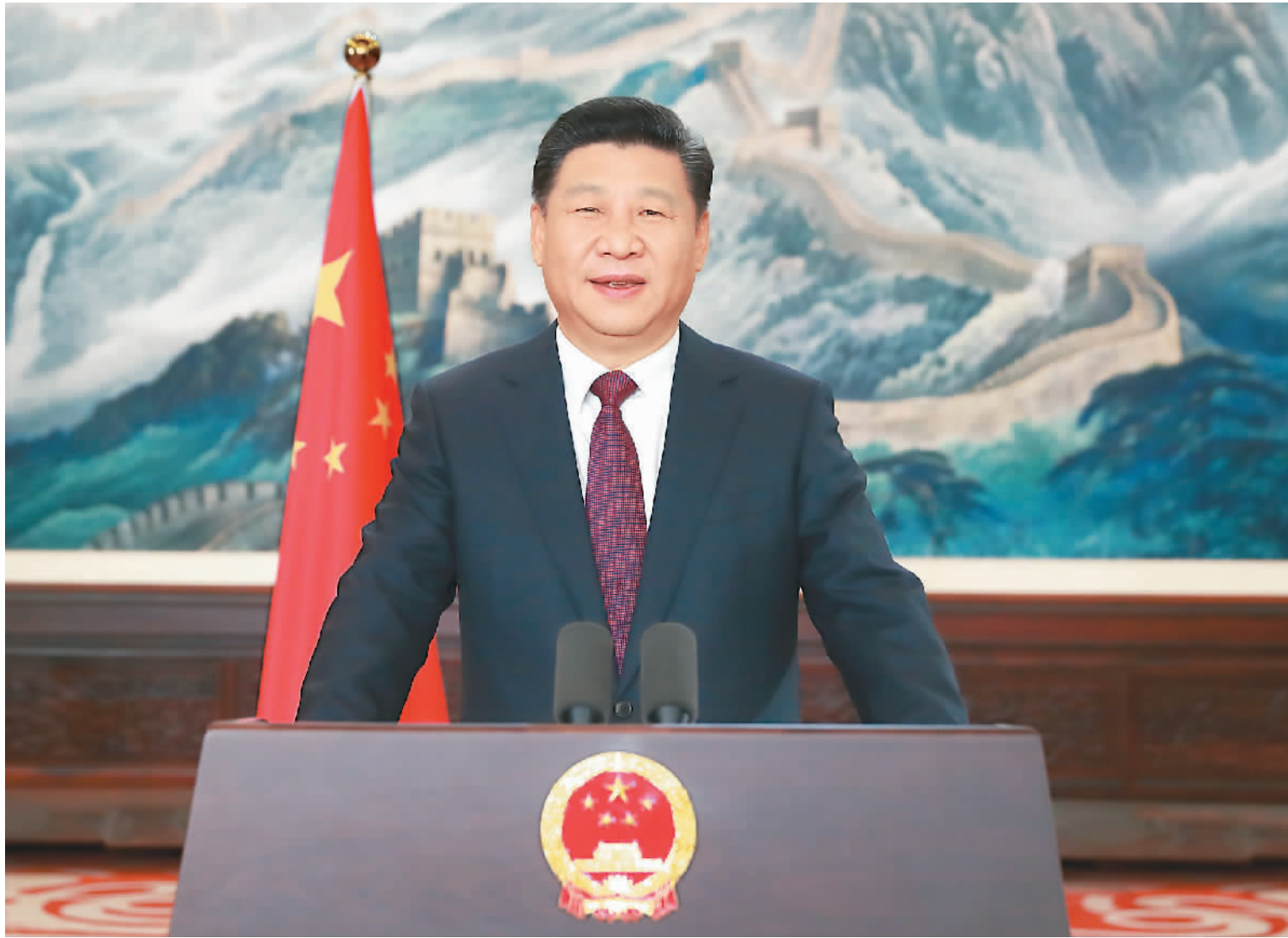


## 国家主席习近平发表新年贺词

# 大家撸起袖子加油干



新年前夕,国家主席习近平通过中国国际广播电台、中央人民广播电台、中央电视台、中央人民广播电台、中国网络广播电视台和互联网,发表二〇一七年新年贺词。新华社记者 兰红光 摄

## 习近平的贺信

值此中国国际电视台(中国环球电视网)开播之际,我代表党中央,对此表示热烈的祝贺!

当今世界是开放的世界,当今中国是开放的中国。中国和世界的关系正在发生历史性变化,中国需要更好了解世界,世界需要更好了解中国。

中国国际电视台(中国环球电视网)要坚定文化自信,坚持新闻立台,全面贴近受众,实施融合传播,以丰富的信息资讯、鲜明的中国视角、广阔的世界眼光,讲好中国故事、传播好中国声音,让世界认识一个立体多彩的中国,展示中国作为世界和平的建设者、全球发展的贡献者、国际秩序的维护者良好形象,为推动建设人类命运共同体作出贡献。

习近平

2016年12月31日  
(新华社北京2016年12月31日电)

刘云山出席开播仪式并讲话

# 习近平信贺中国国际电视台开播



图为中国国际电视台(中国环球电视网)英文标志。

据新华社北京2016年12月31日电 在中国国际电视台(中国环球电视网)开播之际,中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平发来贺信,代表党中央致以热烈祝贺。

习近平强调,中国国际电视台(中国环球电视网)要坚定文化自信,坚持新闻立台,全面贴近受众,实施融合传播,以丰富的信息资讯、鲜明的中国视角、广阔的世界眼光,讲好中国故事、传播好中国声音,让世界认识一个立体多彩的中国,展示中国作为世界和平的建设者、全球发展的贡献者、国际秩序的维护者良好形象,为推动建设人类命运共同体作出贡献。(贺信全文另发)

中共中央政治局常委、中央书记处书记刘云山31日出席中国国际电视台(中国环球电视网)开播仪式并讲话。刘云山指出,贯彻落实好习近平总书记重要指示,做好中国国际电视台工作,要牢牢把握正确方向,树立高度的文化自信,把正确方向和导向体现到工作各个方面,自觉承担起联接中外、沟通世界的职责使命。要把内容建设摆在首位,宣传好以习近平同志为核心的党中央治国理政新理念新思想新战略,讲好当代中国发展进步的精彩故事,阐释好中国道路、中国理念、中国贡献,在重大全球事务和国际议题中发出中国声音。要积极推动媒体融合发展,发展全媒体业态,拓展新技术新业务,提升对外传播力。要把改革创新精神贯穿到工作各方面,实施本土化差异化战略,形成一流的治理结构、运行机制、工作效率,努力打造具有全球影响力的媒体品牌。要建设高素质人才队伍,创新选人用人机制,以人才优势支撑发展优势。有关方面要加大对支持力度,为中国国际电视台开展工作创造良好条件。

中国国际电视台(中国环球电视网)英文简称CGTN,包括6个电视频道、3个海外分台、1个视频通讯社和新媒体集群,将以丰富的内容和专业的品质为全球受众提供更好的服务。

新华社北京2016年12月31日电 新年前夕,国家主席习近平通过中国国际广播电台、中央人民广播电台、中央电视台、中国国际电视台(中国环球电视网)和互联网,发表了二〇一七年新年贺词。全文如下:

2016年即将过去,新年的钟声即将敲响。在这辞旧迎新的美好时刻,我向全国各族人民,向香港特别行政区同胞、澳门特别行政区同胞,向台湾同胞和海外侨胞,向世界各国各地区的朋友们,致以新年的祝福!

2016年,对中国人民来说,是非凡的一年,也是难忘的一年。“十三五”实现了开门红。我们积极践行新发展理念,加快全面建成小康社会进程,推动我国经济增长继续走在世界前列。我们积极推进全面深化改革,供给侧结构性改革迈出重要步伐,国防和军队改革取得重大突破,各领域具有四梁八柱性质的改革主体框架已经基本确立。我们积极推进全面依法治国,深化司法体制改革,全力促进司法公正,维护社会公平正义。我们积极推进全面从严治党,坚定不移“打虎拍蝇”,继续纯洁政治生态,党风、政风、社会风气继续好转。

2016年,“中国天眼”落成启用,“悟空”号已在轨运行一年,“墨子号”飞向太空,神舟十一号和天宫二号遨游星汉,中国奥运健儿勇创佳绩,中国女排时隔12年再次登上奥运会最高领奖台……还有,通过改

革,农村转移人口市民化更便利了,许多贫困地区孩子们上学条件改善了,老百姓异地办理身份证不用来回奔波了,一些长期无户口的人可以登记户口了,很多群众有了自己的家庭医生,每条河流要有“河长”了……这一切,让我们感到欣慰。

2016年,在美丽的西子湖畔,我们举办了二十国集团领导人第十一次峰会,向世界贡献了中国智慧、中国方案,也向世界展示了美轮美奂的中国印象、中国风采。“一带一路”建设快速推进,亚洲基础设施投资银行正式开张。我们坚持和平发展,坚决捍卫领土主权和海洋权益。谁要在这个问题上做文章,中国人民决不答应!

这一年,多地发生的自然灾害和安全事故,给人民生命财产和生产生活造成严重损失,我们深感痛惜。中国维和部队的几名同志壮烈牺牲,为世界和平献出了宝贵生命,我们怀念他们,要把他们的亲人照顾好。

2016年,我们隆重庆祝了中国共产党成立95周年、纪念了中国工农红军长征胜利80周年,我们要牢记为中国人民和中华民族作出贡献的前辈们,不忘初心、继续前进。

“新故相推,日生不滞。”即将到来的2017年,中国共产党将召开第十九次全国代表大会,全面建成小康社会、全面深化改革、全面依法治国、全面从严治党

社会、全面深化改革、全面依法治国、全面从严治党要继续发力。天上不会掉馅饼,努力奋斗才能梦想成真。

小康路上一个都不能掉队!一年来,又有1000多万贫困人口实现了脱贫,奋战在脱贫攻坚一线的同志们辛苦了,我向同志们致敬。新年之际,我最牵挂的还是困难群众,他们吃得怎么样、住得怎么样,能不能过好新年、过好春节。我也了解,部分群众在就业、子女教育、就医、住房等方面还面临一些困难,不断解决好这些问题是党和政府义不容辞的责任。全党全社会要继续关心和帮助贫困人口和有困难的群众,让改革发展成果惠及更多群众,让人民生活更加幸福美满。

上下同欲者胜。只要我们13亿多人民和衷共济,只要我们党永远同人民站在一起,大家撸起袖子加油干,我们就一定能够走好我们这一代人的长征路。

中国人历来主张“世界大同,天下一家”。中国人民不仅希望自己过得好,也希望各国人民过得好。当前,战乱和贫困依然困扰着部分国家和地区,疾病和灾害也时时侵袭着众多的人们。我真诚希望,国际社会携起手来,秉持人类命运共同体的理念,把我们这个星球建设得更加和平、更加繁荣。

让我们满怀信心和期待,一起迎接新年的钟声! 谢谢大家。

## 新年致读者

当新年的钟声敲响,当今天的第一缕阳光洒向大地,新的希望又在孕育,新的生活又在开启。在这2017年的第一天,人民日报海外版全体员工向海内外读者和海外合作伙伴恭贺新年!衷心祝愿大家在新的这一年里健康快乐!万事如意!

新年新气象!细心的读者一定已经发现,今天的海外版和以往不同,报头和报眉有了新的设计;从明天起,版面安排也有了新的调整。在过去的一年中,我们实现了历史上的首次扩版,实现了全球范围内的彩色印刷。到今天的新版推出,海外版“扩版增容、讲好中国故事”版面改革三部曲圆满完成。

作为中共中央机关报的外宣媒体,人民日报海外版始终站在中国对外报道的潮头,服务于党和国家战略大局,服务于海内外读者朋友。我们牢记2015年中共中央总书记习近平对人民日报海

外版创刊30周年作出的重要指示精神,在创新报道形式、推进媒体融合、拓展传播方式、扩大海外影响等诸多方面下大工夫,更好地讲述中国故事、传播中国声音,做好增信释疑、凝心聚力的桥梁纽带,促进联接中外、沟通世界。

改革是我们的坚守,创新是我们的信念。我们深知,改革和创新的事业永远在路上。在新的一年里,我们会继续保持激情,努力为读者朋友献上更丰富多彩、更符合读者阅读习惯、更体现媒体融合的精神大餐。

亲爱的读者,今天的世界正在发生众多深刻的变化,而中国的和平崛起、中华民族的伟大复兴正在成为世界发展变化中最为积极的因素。让我们心心相印、守望相助,为世界了解中国贡献心力、为中国走向世界铺路架桥!

本报编辑部

## 2017,世界的悬念与中国的笃定

■ 阮宗泽

人们在迷茫和担忧的交织中迎来了2017年。刚刚过去的一年,一只又一只“黑天鹅”不期而遇,演绎了多部撩动世界神经的黑色幽默剧,让人不禁设想:2017年又会有多少悬念,多少意外,多少不确定?可以肯定的是,新的一年意外与反转的效应仍将放大,并且还可能酝酿出新的剧情,而在这一片混沌里,“中国红”将成为亮眼的机遇风景。

首先,美国无疑将成为最大变量。1月20日,特朗普将正式入主白宫。这位风格独特的新总统的一系列“非典型”言论,频频引发美国国内和国际社会的担忧;而这种在竞选期间和候任期间的“剑走偏锋”很可能渲染至任期内。尽管其竞选言论并不等于上台后政策,但“美国优先”和“让美国重新强大”等口号已经产生很大影响。从其团队组成来看,以军人、右翼保守派、商人为主的“军右商”标签格外醒目,对外政策的鹰派色彩浓厚。一个充满怒火的美国,很有可能引发碰撞,或会“灼伤”世界。特朗普曾表示要集中力量打击中东极端势力,扫平“伊斯兰国”,而亚太地区也可能成为其一试身手的演武场。再者,美国新政府有急于求成、急功近利的考虑,很可能四面出

击,以求立竿见影的成效。然而,理想与现实的落差难以弥补,特朗普治下的美国如何联动,美国的内外政策如何演变,唯一能确定的恐怕是其不确定性。

其次,大国政策摇摆,掣肘增加。美国对外战略的转向必然影响其他大国,并牵动他们的战略调整。当前世界经济寒风凛冽,反全球化、反建制、民粹主义、保护主义波涛汹涌,欧洲面临多重危机,如英国脱欧、经济不振、右翼抬头、难民涌入、恐袭增加,特朗普冲击波等,已经不堪重负,步履维艰。美俄关系“重启”的空间有限,双方在乌克兰问题、叙利亚冲突、北约东扩、反导系统等矛盾矛盾调和不易,美俄关系的气氛或许有所改善,但难解心结。而且,不能忽视欧洲因素对美俄关系的制约,受此拖累,美欧俄关系难以风平浪静。中美关系同样不被看好,波动、摩擦在所难免,影响未来中美关系的最大变数来自美国。与此同时,特朗普在气候变化、多边贸易以及其他全球性议题上的后退,可能削弱大国合作的意愿。

第三,中国稳中求进。在世界纷争的重重雾霾中,在全球化新的十字路口面前,被推到世界舞台中央的中国重诺守

信。2017年中国最重要的政治议程就是即将召开中共十九大,外交必须为此营造良好的外部环境。中国将举办“一带一路”国际合作高峰论坛、金砖国家领导人第九次会晤这两大主场外交。为此,中国将继续推进构建以合作共赢为核心的新型国际关系,致力于同世界各国发展互利合作的关系。中国坚持推动全球化向更加开放、包容、普惠的方向发展,坚持自由贸易,反对贸易保护主义,这一坚持在当前环境下更加难能可贵。然而,中国同样需要对可能出现的新挑战保持警惕。习近平主席指出,面对新形势新挑战,要发扬斗争精神,既要敢于斗争,又要善于斗争。不拿原则做交易,不在任何压力下吞下损害中华民族根本利益的苦果。只有这样,中国才能确保稳中有进。

(作者为本报特约评论员,中国国际问题研究院常务副院长、研究员)



本栏目主持人: 陈振凯

本报与海外华媒共同评选

# 2016 中国十大新闻 世界十大新闻

第三至六版